

10 Help and other information



Abb./Img. 4

DE: DEUTSCH

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Signalwörter (ANSI Z535.6)

Gefahr: Tod oder schwere Verletzung (wahrscheinlich), Warnung: Tod oder schwere Verletzung (möglich, aber unwahrscheinlich), Vorsicht: Leichte Verletzung, Achtung: Sachschäden oder Fehlfunktionen, Hinweis: Geringe oder keine Schäden

! WARNUNG

! Versperrter Zugang

Durch fehlerhaft montierte und/oder programmierte Komponenten kann der Zutritt durch die Tür versperrt bleiben. Für Folgen eines versperrten Zutritts wie Zugang zu verletzten oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schäden haftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!

Versperrter Zugang durch Manipulation des Produkts Wenn Sie das Produkt eigenmächtig verändern, dann können Fehlfunktionen auftreten und der Zugang durch eine Tür versperrt werden.

Verändern Sie das Produkt nur bei Bedarf und nur in der Dokumentation beschriebenen Art und Weise.

Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe

Dieses Produkt enthält Lithium-Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verletzungen oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schädenhaftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!

Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, dann benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Bauen Sie den Zylinder nur in Einsteckschlöser ein, für die dieser auch ausdrücklich zugelassen ist (beachten Sie hierzu die Unterlagen/Dokumentation der Schlosshersteller).

Verwenden Sie ausschließlich die in den technischen Daten spezifizierten Batterien.

! VORSICHT

! Feuegefahr durch Batterien

Die eingesetzten Batterien können bei Fehlbearbeitung eine Feuer- oder Verbrennungsgefahr darstellen. Versuchen Sie nicht, die Batterien aufzuladen, zu öffnen, zu entzünden oder zu verbrennen.

Schließen Sie die Batterien nicht kurz.

! ACHTUNG

Beschädigung durch elektrostatische Entladung (ESD) Dieses Produkt enthält elektrostatische Bauteile, die durch elektrostatische Entladungen beschädigt werden können.

Verwenden Sie ESD-gerechte Arbeitsmaterialien (z.B. Erdungsarmband).

Erden Sie sich vor Arbeiten, bei denen Sie mit der Elektronik in Kontakt kommen könnten. Fassen Sie dazu geerdete metallische Oberflächen an (z.B. Türzargen, Wasserrohre oder Heizungsventile).

Beschädigung durch Öle, Fette, Farben und Säuren Dieses Produkt enthält elektronische und/oder mechanische Bauteile, die durch Flüssigkeiten aller Art beschädigt werden können.

Halten Sie Öle, Fette, Farben und Säuren vom Produkt fern.

Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel Die Oberfläche dieses Produkts kann durch ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt werden.

Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Kunststoff- bzw. Metalloberflächen geeignet sind.

Beschädigung durch mechanische Einwirkung Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch mechanische Einwirkung aller Art beschädigt werden können.

Vermeiden Sie das Anfasern der Elektronik. Vermeiden Sie sonstige mechanische Einwirkungen auf die Elektronik.

Beschädigung durch Verpolung Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

Verpolen Sie die Spannungsquelle nicht (Batterien bzw. Leiterteile).

Störung des Betriebs durch Funkstörung Dieses Produkt kann unter Umständen durch elektromagnetische oder magnetische Störungen beeinflusst werden.

Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar neben Geräten, die elektromagnetische oder andere elektromagnetische Störungen verursachen können (Schalt-netzteile).

Störung der Kommunikation durch metallische Oberflächen Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von metallischen Oberflächen.

! HINWEIS

Bestimmungsgemäßer Gebrauch SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen und vergleichbaren Gegenständen bestimmt.

Verwenden Sie SimonsVoss-Produkte nicht für andere Zwecke.

Verwenden Sie den SSF-zugelassenen Digital Cylinder AX zusammen mit einem Schutzbeschriftung nach SSF 1096 / SSF 3522.

Befestigen Sie den SSF-zugelassenen Digital Cylinder AX mit Schrauben, die einen nach SSF 1091 zugelassenen Schraubenantrieb haben.

Verwenden Sie nur Batterien, die von SimonsVoss freigegeben sind.

Berühren Sie die Kontakte der neuen Batterien nicht mit den Händen.

Verwenden Sie saubere und fettfreie Handschuhe. Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

Abweichende Zeiten bei G2-Schließungen Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technisch bedingte Toleranz von bis zu +15 Minuten pro Jahr.

Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technisch bedingte Toleranz von bis zu +15 Minuten pro Jahr.

Qualifikationen erforderlich Die Installation und Inbetriebnahme darf Fachkenntnisse voraussetzen.

Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen.

Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen und ohne Ankündigung umgesetzt werden.

Die deutsche Sprachfassung ist die Originalbetriebsanleitung. Andere Sprachen (Abfassung in der Vertragssprache) sind Übersetzungen der Originalbetriebsanleitung.

Lesen Sie alle Anweisungen zur Installation, zum Einbau und zur Inbetriebnahme und befolgen Sie diese. Geben Sie diese Anweisungen und jegliche Anweisungen zur Wartung an den Benutzer weiter.

Verändern Sie das Produkt nur bei Bedarf und nur in der Dokumentation beschriebenen Art und Weise.

Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe Dieses Produkt enthält Lithium-Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verletzungen oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schädenhaftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!

Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Bauen Sie den Zylinder nur in Einsteckschlöser ein, für die dieser auch ausdrücklich zugelassen ist (beachten Sie hierzu die Unterlagen/Dokumentation der Schlosshersteller).

Verwenden Sie ausschließlich die in den technischen Daten spezifizierten Batterien.

Halten Sie Öle, Fette, Farben und Säuren vom Produkt fern.

Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel Die Oberfläche dieses Produkts kann durch ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt werden.

Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Kunststoff- bzw. Metalloberflächen geeignet sind.

Beschädigung durch mechanische Einwirkung Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch mechanische Einwirkung aller Art beschädigt werden können.

Vermeiden Sie das Anfasern der Elektronik. Vermeiden Sie sonstige mechanische Einwirkungen auf die Elektronik.

Beschädigung durch Verpolung Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

Verpolen Sie die Spannungsquelle nicht (Batterien bzw. Leiterteile).

Störung des Betriebs durch Funkstörung Dieses Produkt kann unter Umständen durch elektromagnetische oder magnetische Störungen beeinflusst werden.

Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar neben Geräten, die elektromagnetische oder andere elektromagnetische Störungen verursachen können (Schalt-netzteile).

Störung der Kommunikation durch metallische Oberflächen Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

Verwenden Sie das SSF-zugelassene Digital Cylinder AX zusammen mit einem Schutzbeschriftung nach SSF 1096 / SSF 3522.

Befestigen Sie den SSF-zugelassenen Digital Cylinder AX mit Schrauben, die einen nach SSF 1091 zugelassenen Schraubenantrieb haben.

Verwenden Sie nur Batterien, die von SimonsVoss freigegeben sind.

Berühren Sie die Kontakte der neuen Batterien nicht mit den Händen.

Verwenden Sie saubere und fettfreie Handschuhe. Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

Abweichende Zeiten bei G2-Schließungen Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technisch bedingte Toleranz von bis zu +15 Minuten pro Jahr.

Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technisch bedingte Toleranz von bis zu +15 Minuten pro Jahr.

Qualifikationen erforderlich Die Installation und Inbetriebnahme darf Fachkenntnisse voraussetzen.

Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen.

Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen und ohne Ankündigung umgesetzt werden.

Die deutsche Sprachfassung ist die Originalbetriebsanleitung. Andere Sprachen (Abfassung in der Vertragssprache) sind Übersetzungen der Originalbetriebsanleitung.

Lesen Sie alle Anweisungen zur Installation, zum Einbau und zur Inbetriebnahme und befolgen Sie diese. Geben Sie diese Anweisungen und jegliche Anweisungen zur Wartung an den Benutzer weiter.

Verändern Sie das Produkt nur bei Bedarf und nur in der Dokumentation beschriebenen Art und Weise.

Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe Dieses Produkt enthält Lithium-Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verletzungen oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schädenhaftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!

Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Bauen Sie den Zylinder nur in Einsteckschlöser ein, für die dieser auch ausdrücklich zugelassen ist (beachten Sie hierzu die Unterlagen/Dokumentation der Schlosshersteller).

Verwenden Sie ausschließlich die in den technischen Daten spezifizierten Batterien.

Halten Sie Öle, Fette, Farben und Säuren vom Produkt fern.

Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel Die Oberfläche dieses Produkts kann durch ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt werden.

Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Kunststoff- bzw. Metalloberflächen geeignet sind.

Beschädigung durch mechanische Einwirkung Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch mechanische Einwirkung aller Art beschädigt werden können.

Vermeiden Sie das Anfasern der Elektronik. Vermeiden Sie sonstige mechanische Einwirkungen auf die Elektronik.

Beschädigung durch Verpolung Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

Verpolen Sie die Spannungsquelle nicht (Batterien bzw. Leiterteile).

Störung des Betriebs durch Funkstörung Dieses Produkt kann unter Umständen durch elektromagnetische oder magnetische Störungen beeinflusst werden.

Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar neben Geräten, die elektromagnetische oder andere elektromagnetische Störungen verursachen können (Schalt-netzteile).

Störung der Kommunikation durch metallische Oberflächen Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von metallischen Oberflächen.

Verwenden Sie das separat verfügbare SimonsVoss special tool (Accessories).

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Identifizierung mittels assumed, normal activation

Cylinder AX Scandinavian Oval/Round

Z550.99050003

31.08.2022

DE Kurzanleitung

EN Quick guide

FR Guide abrégé

NL Korte handleiding

IT Guida breve

DK Vejledning

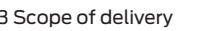
SE Snabbguide



3 Scope of delivery



4 Installation



! OPMERKING

Monteer de SFSF-goedkeurende Digital Cylinder AX met schroeven die een SSF 1091-goedkeurende Schroefdraaijng hebben.

2. Monteer de SFSF-goedkeurende Digital Cylinder AX met schroeven die een SSF 1091-goedkeurende Schroefdraaijng hebben.

3. **Leveromvang**

- Zie afbeelding 1
- Actuator met knopuitsparing voor een elektronische knop

4. **Montage**

- Zie afbeelding 2

Onbevoegd toegang door uitboren aan de binnezide

De buitenzijde van de Digital Cylinder AX is naar gelang de uitvoering aan de buitenzijde voorzien van een uitborebeveiliging.

- Wanneer u op het cilinderhous een marking van de binnezide (IN) ziet, monteer de Digital Cylinder AX dan zo dat deze zijde zich in een beveiligde zone bevindt.

✓ Rozetten eventueel af gemonteerd.

- 1. Steek de Digital Cylinder AX met de meesmer in de uitsparing van het steekslot.
- 2. Schroef de Digital Cylinder AX vast.
- 3. Monteer eventuele andere beslagdelen.

4. Vervang daarom alle batterijen tegelijk.

Afwijkende tijden bij G2-sluitementen

De interne tijdeehvand van de G2-sluitementen heeft een technisch bepaalde tolerantie van max. ± 15 minuten.

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde nennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Aanpassingen of nieuwe technische ontwikkelingen kunnen niet vastgesteld worden en worden gerealiseerd zonder aankondiging.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (opstellen in de contractaalt) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstelling instructies. Lees de gebruik instructies en eventuele onderhoudsinstructies door aan de gebruiker.

2. **Productspecifieke veiligheidsinstructies**

WAARSCHUWING

Blokken van vluchtroutes door verkeerd functioneren

Wanneer insteeksloten met paniekfunctie samen met een cilinder moeten worden gebruikt, kan ondeskundig gebruik van profielcilinders ertoe leiden dat de paniekfunctie niet meer naar behoren functioneert.

1. Controleer dat alle delen van de sluiting in een bedrijfsklare toestand zijn (EN 1179).

2. Monteer de cilinder alleen in insteeksloten waarvoor deze ook nadrukkelijk is toegelaten (neem hiervoor de documentatie van de fabrikant van het slot in acht).

Opsluiten van personen door sloten of afdrachtslot op de deur

Wanneer op de deur sloten of afdrachtslots zijn aangebracht, kan de cilinder onder bepaalde omstandigheden niet naar behoren functioneren.

1. Controleer dat eventueel aanwezige sloten of afdrachtslots geen belemmering vormen voor het gebruik van de cilinder.

2. Gebruik schone, vetvrije handschoenen.

3. Controleer dat eventueel aanwezige sloten of afdrachtslots geen belemmering vormen voor het gebruik van de cilinder.

4. Gebruik schone, vetvrije handschoenen.

5. Bevoegd van de status tijdens het vervangen van de batterijen

De Digital Cylinder AX kan zonder voeding niet vrijgeschakeld of uitkoppelen. Terwijl de batterijen gemonteerd zijn, behoort de Digital Cylinder AX dan ook zijn actuele status en de bewaarde data (programmering en opgeslagen protocollen).

6. Monteer de batterijen met de speciale magnetische gereedschap.

1. Richt de knop horizontaal uit.

2. Plaats het speciale gereedschap.

3. Zet het speciale gereedschap dussdang op de knop dat het logo parallel is met de inkeping.

4. Houd het speciale gereedschap en het knoppakke tegelijkertijd vast en draai ze allebei eerst 1-2° rechtsonder en vervolgens linksom weg.

5. Neem het gereedschap en de kap weg.

6. Duw de sluiten naar binnen en maak de afdekking van het batterijvak open.

7. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

8. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

9. Sluit de afdekking van het batterijvak.

10. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering geslaagd is.

11. Blijf de kapje aan.

12. Draai het kapje weerom.

13. Het kapje klokt hoorbaar vast.

14. Voer een functietest uit.

15. De batterijen zijn vervangen.

16. Blijf de kapje aan.

17. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

18. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

19. Sluit de afdekking van het batterijvak.

20. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

21. Blijf de kapje aan.

22. Draai het kapje weerom.

23. Het kapje klokt hoorbaar vast.

24. Voer een functietest uit.

25. De batterijen zijn vervangen.

26. Blijf de kapje aan.

27. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

28. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

29. Sluit de afdekking van het batterijvak.

30. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

31. Blijf de kapje aan.

32. Draai het kapje weerom.

33. Het kapje klokt hoorbaar vast.

34. Voer een functietest uit.

35. De batterijen zijn vervangen.

36. Blijf de kapje aan.

37. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

38. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

39. Sluit de afdekking van het batterijvak.

40. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

41. Blijf de kapje aan.

42. Draai het kapje weerom.

43. Het kapje klokt hoorbaar vast.

44. Voer een functietest uit.

45. De batterijen zijn vervangen.

46. Blijf de kapje aan.

47. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

48. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

49. Sluit de afdekking van het batterijvak.

50. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

51. Blijf de kapje aan.

52. Draai het kapje weerom.

53. Het kapje klokt hoorbaar vast.

54. Voer een functietest uit.

55. De batterijen zijn vervangen.

56. Blijf de kapje aan.

57. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

58. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

59. Sluit de afdekking van het batterijvak.

60. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

61. Blijf de kapje aan.

62. Draai het kapje weerom.

63. Het kapje klokt hoorbaar vast.

64. Voer een functietest uit.

65. De batterijen zijn vervangen.

66. Blijf de kapje aan.

67. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

68. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

69. Sluit de afdekking van het batterijvak.

70. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

71. Blijf de kapje aan.

72. Draai het kapje weerom.

73. Het kapje klokt hoorbaar vast.

74. Voer een functietest uit.

75. De batterijen zijn vervangen.

76. Blijf de kapje aan.

77. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

78. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

79. Sluit de afdekking van het batterijvak.

80. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

81. Blijf de kapje aan.

82. Draai het kapje weerom.

83. Het kapje klokt hoorbaar vast.

84. Voer een functietest uit.

85. De batterijen zijn vervangen.

86. Blijf de kapje aan.

87. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

88. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

89. Sluit de afdekking van het batterijvak.

90. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

91. Blijf de kapje aan.

92. Draai het kapje weerom.

93. Het kapje klokt hoorbaar vast.

94. Voer een functietest uit.

95. De batterijen zijn vervangen.

96. Blijf de kapje aan.

97. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

98. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

99. Sluit de afdekking van het batterijvak.

100. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

101. Blijf de kapje aan.

102. Draai het kapje weerom.

103. Het kapje klokt hoorbaar vast.

104. Voer een functietest uit.

105. De batterijen zijn vervangen.

106. Blijf de kapje aan.

107. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

108. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

109. Sluit de afdekking van het batterijvak.

110. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

111. Blijf de kapje aan.

112. Draai het kapje weerom.

113. Het kapje klokt hoorbaar vast.

114. Voer een functietest uit.

115. De batterijen zijn vervangen.

116. Blijf de kapje aan.

117. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

118. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

119. Sluit de afdekking van het batterijvak.

120. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

121. Blijf de kapje aan.

122. Draai het kapje weerom.

123. Het kapje klokt hoorbaar vast.

124. Voer een functietest uit.

125. De batterijen zijn vervangen.

126. Blijf de kapje aan.

127. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

128. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

129. Sluit de afdekking van het batterijvak.

130. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

131. Blijf de kapje aan.

132. Draai het kapje weerom.

133. Het kapje klokt hoorbaar vast.

134. Voer een functietest uit.

135. De batterijen zijn vervangen.

136. Blijf de kapje aan.

137. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

138. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

139. Sluit de afdekking van het batterijvak.

140. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

141. Blijf de kapje aan.

142. Draai het kapje weerom.

143. Het kapje klokt hoorbaar vast.

144. Voer een functietest uit.

145. De batterijen zijn vervangen.

146. Blijf de kapje aan.

147. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

148. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

149. Sluit de afdekking van het batterijvak.

150. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

151. Blijf de kapje aan.

152. Draai het kapje weerom.

153. Het kapje klokt hoorbaar vast.

154. Voer een functietest uit.

155. De batterijen zijn vervangen.

156. Blijf de kapje aan.

157. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

158. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

159. Sluit de afdekking van het batterijvak.

160. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

161. Blijf de kapje aan.

162. Draai het kapje weerom.

163. Het kapje klokt hoorbaar vast.

164. Voer een functietest uit.

165. De batterijen zijn vervangen.

166. Blijf de kapje aan.

167. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

168. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

169. Sluit de afdekking van het batterijvak.

170. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

171. Blijf de kapje aan.

172. Draai het kapje weerom.

173. Het kapje klokt hoorbaar vast.

174. Voer een functietest uit.

175. De batterijen zijn vervangen.

176. Blijf de kapje aan.

177. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

178. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

179. Sluit de afdekking van het batterijvak.

180. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

181. Blijf de kapje aan.

182. Draai het kapje weerom.

183. Het kapje klokt hoorbaar vast.

184. Voer een functietest uit.

185. De batterijen zijn vervangen.

186. Blijf de kapje aan.

187. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

188. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

189. Sluit de afdekking van het batterijvak.

190. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

191. Blijf de kapje aan.

192. Draai het kapje weerom.

193. Het kapje klokt hoorbaar vast.

194. Voer een functietest uit.

195. De batterijen zijn vervangen.

196. Blijf de kapje aan.

197. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

198. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

199. Sluit de afdekking van het batterijvak.

200. Blijf de afdekking van die keer rond te knippen en te piepen aan de drieviering voorkomen.

201. Blijf de kapje aan.

202. Draai het kapje weerom.

203. Het kapje klokt hoorbaar vast.

204. Voer een functietest uit.

205. De batterijen zijn vervangen.

206. Blijf de kapje aan.

207. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.

208. Plaats de nieuwe batterijen (Positieve pool in het midden).

209. Sluit de afdekking van het batterijvak.

Informationen är öppen

❗ Produkten (25 *) får inte slängas i hushållsoporna utan ska lämnas in på en kommunal uppsamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall i enlighet med direktiv 2012/19/EU.

❗ Defekta eller uttjänta batterier ska återvinnas i enlighet med direktiv 2006/66/EG.

❗ Beakta gällande lokala bestämmelser gällande separat bortskaffande av batterier.

❗ Avfallshandla förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt.

👁️ Se bild 4

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4, D-85774 Unterföhring, Tyskland